



التجارب السريرية

Clinical Trials

قد تكون سمعت عن "التجارب السريرية" و تسائلت ماذا يعني هذا(المصطلح). إن التجارب السريرية هي إحدى سبل إيجاد أحدث طرق علاج السرطان.

والحصول على أكبر قدر من المعلومات (عن التجارب السريرية) و ذلك بالتحدث إلى طبيبك أو الممرضة و كذلك التحدث مع عائلتك و أصدقائك قد تساعدك في التوصل إلى أي من التجارب السريرية هي الأفضل لحالتك. لكن أنت الوحيد الذي يقرر مشاركتك في تجربة سريرية أم لا.

ما هي التجارب السريرية؟

التجارب السريرية هي دراسات لأبحاث تُجرى على متطوعين. و تقوم هذه الأبحاث بدراسة إن كان استخدام علاج جديد آمناً و مدى فعالية ذلك العلاج. و قد تختبر التجارب السريرية طرق جديدة لإيجاد أو منع مرضاً ما. و قد أدت هذه الدراسات إلى إيجاد طرق عديدة لمنع أو تشخيص أو علاج السرطان.

هدف التجارب السريرية

تُجرى التجارب السريرية بهدف إلقاء نظرة أقرب على/أو فحص علاج أو عملية جراحية جديدة. و لا يتم إجراء التجارب السريرية إلا عند وجود سبب جيد للإعتقاد بأن العلاج الذي يتم دراسته قد يكون أفضل من العلاج المستخدم حالياً (أو العلاج النموذجي). و من الجدير بالذكر أن عادة ما يكون العلاج الذي يتم اكتشافه أثناء التجارب السريرية مُجدي. و إن كان ذلك صحيحاً فقد يمكن أن يصبح العلاج الخاضع للدراسة في التجربة السريرية هو العلاج النموذجي.

و تقوم التجارب السريرية بدراسة أمور كالتالية:

- أدوية جديدة لم تتم المصادقة عليها من قبل منظمة الغذاء و الدواء (FDA)
- استخدامات جديدة للأدوية التي تمت المصادقة عليها
- علاجات مثل العلاج بالأشعة أو العمليات الجراحية
- الأعشاب و الفيتامينات
- الطرق الجديدة للجمع ما بين طرق العلاج المختلفة

و يدرس الباحثون طرق جديدة للعلاج لمحاولة الاجابة عن أسئلة مثل هذه:

- هل العلاج مُجدي؟
- ما هو أفضل طريقة لتقديمه (للمريض)؟
- هل هو مُجدي أكثر من طرق العلاج المستخدمة في الوقت الحالي؟
- ما هي الأعراض الجانبية التي يسببها العلاج؟
- أي من المرضى يُحتمل أن يستفيد أكثر عند اعطائه هذا العلاج؟

كيف تكون المشاركة في تجربة سريرية

إن كنت تشارك في تجربة سريرية، فسيعالجك فريق من الخبراء و سيقوم هذا الفريق بمراقبة تغيرات حالتك بدقة. وقد تحتاج إلى زيارة الطبيب المعالج و اجراء التحاليل المخبرية أكثر من ما يحتاجه المريض الخاضع للعلاج النموذجي.

و لكن هناك بعض المخاطر. فلا أحد يعلم قبل اجراء العلاج إن كان العلاج فعالاً أم لا أو ما هي الأعراض الجانبية التي قد تظهر. و هذا ما تريد الدراسة إيجاده. و مع أن أغلب الأعراض الجانبية قد تختفي مع مرور الوقت، فإن بعضها قد تستمر لمدة طويلة أو قد تكون قاتلة. و لكن يجب أن تتذكر أن هذا صحيح بالنسبة للأعراض الجانبية الحاصلة عن طرق العلاج النموذجية أيضاً.

قرار المشاركة في تجربة سريرية

إن أردت الإشتراك في تجربة سريرية، فعليك أن تبدأ بسؤال طبيبك إن كانت العيادة أو المستشفى التي تراجعها تقوم باجراء التجارب السريرية. و يجب أن تتوفر لديك بعض المتطلبات للإشتراك في تجربة سريرية معينة، مثل أن تكون مصاب بنوعية معينة من أنواع السرطان أو أن لا تكون المريضة حامل. و لكن سواء إن اشتركت أم لا في تجربة سريرية، فهذا القرار يرجع لك.

و إن الاشتراك بتجربة سريرية لا يمنع أن تستمر في الحصول على خدمات العناية الصحية الاخرى المتوفرة التي قد تحتاجها. و لديك الحرية أن تسحب اشتراكك من التجربة السريرية في أي وقت، و لأي سبب.

كيف يمكنني أن أجد المزيد من المعلومات؟

لإيجاد المزيد من المعلومات بخصوص التجارب السريرية لنوعية السرطان التي أصابتك، تحدث إلى الطبيب المعالج أو الممرضة.

و تستطيع أيضاً الجمعية الأمريكية للسرطان أن تجيب عن أسئلتك الخاصة بالتجارب السريرية. و نستطيع أيضاً أن نعطيك قائمة بالتجارب السريرية التي يتم اجرائها لنوعية السرطان التي قد أصابتك (و يجب حينها أن نخبرنا القليل عن نفسك و نوعية السرطان التي أصابتك). الرجاء الاتصال بنا على الرقم: 1-800-303-5691، أو ابحث عن خدماتنا الخاصة بإيجاد التجارب السريرية المناسبة لك على موقعنا: www.cancer.org/clinicaltrials

Language: Arabic

Last Medical Review: 11/17/2015

Last Revised: 11/17/2015

2015 Copyright American Cancer Society

For additional assistance please contact your American Cancer Society
1-800-227-2345 or www.cancer.org